

DÉCIDER ENSEMBLE | ÉCHANGER DES IDÉES | PASSER À L'ACTION www.rotary.org



LE ROTARY INTERNATIONAL ET LA FONDATION ROTARY

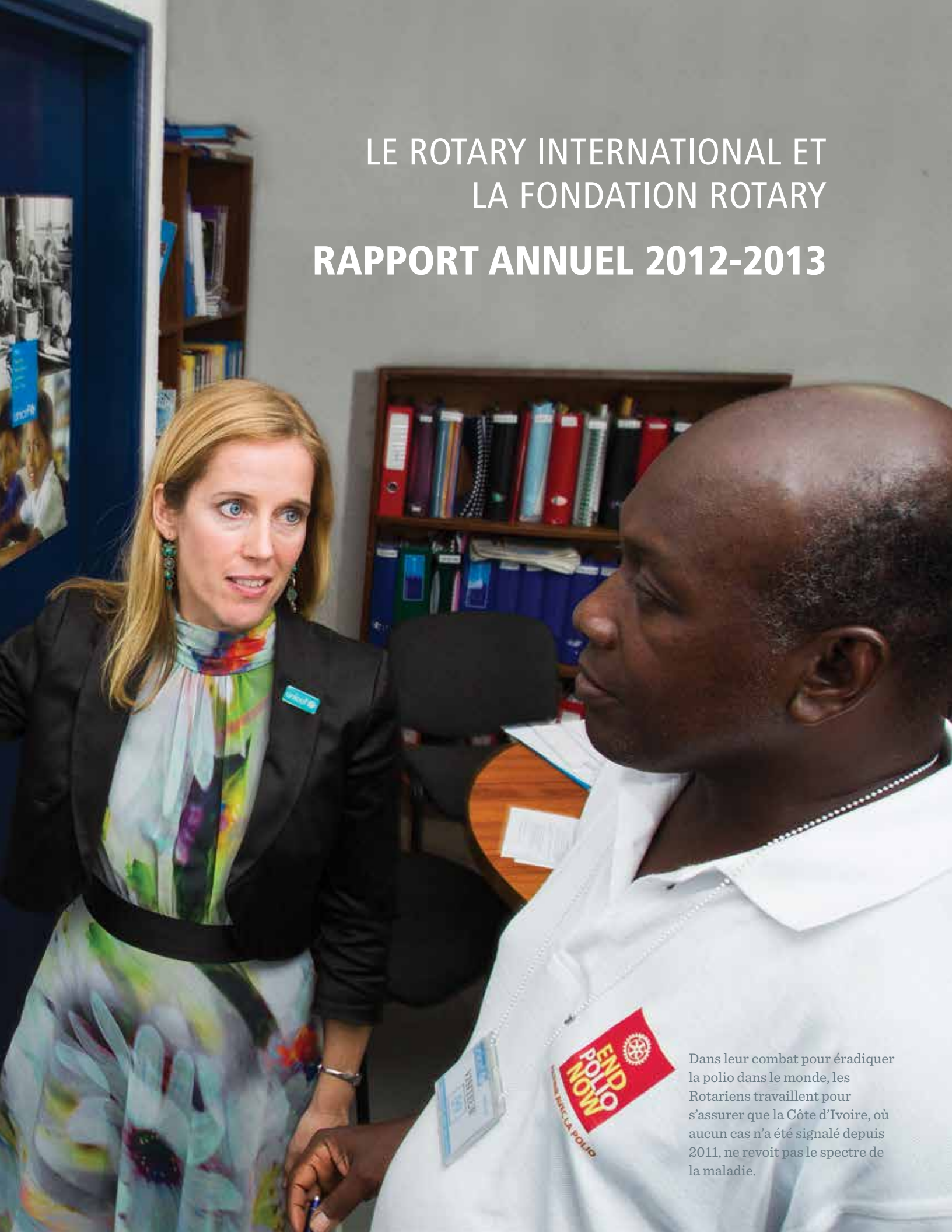
RAPPORT ANNUEL 2012-2013

DE CÔTE D'IVOIRE



PHOTO : ALYCE HENSON

LE ROTARY INTERNATIONAL ET LA FONDATION ROTARY RAPPORT ANNUEL 2012-2013



Dans leur combat pour éradiquer la polio dans le monde, les Rotariens travaillent pour s'assurer que la Côte d'Ivoire, où aucun cas n'a été signalé depuis 2011, ne revoit pas le spectre de la maladie.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU ROTARY INTERNATIONAL ET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION ROTARY



UNE BONNE ANNÉE

Traduit littéralement, un dicton japonais affirme que la persévérance produit des résultats. L'année 2012-2013 a permis d'en vérifier le bien-fondé en récoltant les fruits d'une planification minutieuse, d'une réflexion poussée et d'un engagement indéfectible.

Nous nous sommes ainsi préparés à l'extension du plan Vision pour l'avenir à l'ensemble du monde rotarien – un modèle de subventions plus simple et plus efficace encourageant les Rotariens à être plus ambitieux. Nous nous sommes rapprochés de l'objectif de notre campagne *Un don, chaque année* en recueillant plus de 115,1 millions de dollars pour le Fonds annuel et établissant ainsi un nouveau record.

Enfin, nous avons obtenu un excellent retour sur l'investissement effectué depuis plusieurs décennies avec des progrès historiques enregistrés dans le cadre de l'éradication de la polio. En 2012, l'Inde a été retirée de la liste des pays endémiques et nous avons fini l'année avec seulement 223 cas pour l'ensemble des trois pays qui le sont encore. La générosité des Rotariens a notamment rendu possible ce résultat remarquable.

Le nombre croissant de partenaires dans les efforts d'éradication et les raisons qui nous poussent à l'optimisme ne doivent pas nous faire oublier que nous manquons de fonds pour vacciner tous les enfants qui doivent l'être. Pour combler ce fossé, nous nous sommes engagés à verser 35 millions de dollars annuels sur les cinq prochaines années – un montant qui sera triplé grâce la Fondation Bill & Melinda Gates. Nous sommes vraiment « à ça » d'en finir avec la polio et nous sommes en bonne voie d'atteindre notre objectif d'ici 2018.

Il existe autant de moyens de bâtir la *Paix par le service* qu'il existe de Rotariens. Les trois forums mondiaux du Rotary sur la paix organisés à Berlin, Honolulu et Hiroshima nous ont permis de sortir d'un cadre purement rotarien. En déposant des couronnes de fleurs au parc du Mémorial de la paix à Hiroshima (voir photo à gauche), nous avons pris à nouveau conscience de l'importance de la paix et des efforts du Rotary qui y contribuent.

Au Rotary, chaque Rotarien choisit son chemin et trouve lui-même les moyens de se rendre utile à la société. Ce rapport annuel vous permettra d'aller à la rencontre de plusieurs d'entre eux. Ensemble, nous contribuons à la santé, au bonheur et à la solidarité ainsi qu'à la paix dans le monde.



Sakuji TANAKA
Président 2012-2013
Rotary International



Wilfrid J. WILKINSON
Président 2012-2013
Conseil d'administration de la Fondation Rotary

Le combat du Rotary contre la polio repose lourdement sur le travail de sensibilisation réalisé par les Rotariens auprès des gouvernements, des entreprises et du grand public.

Aziz Memon est convaincu que ces efforts permettront à son pays, le Pakistan, d'éradiquer la polio et d'avoir des répercussions positives dans d'autres domaines sanitaires.



1 %

Les derniers cas de polio sont les **plus difficiles** à prévenir, car le virus persiste dans les régions les plus reculées.

ÉRADIQUER LA POLIO

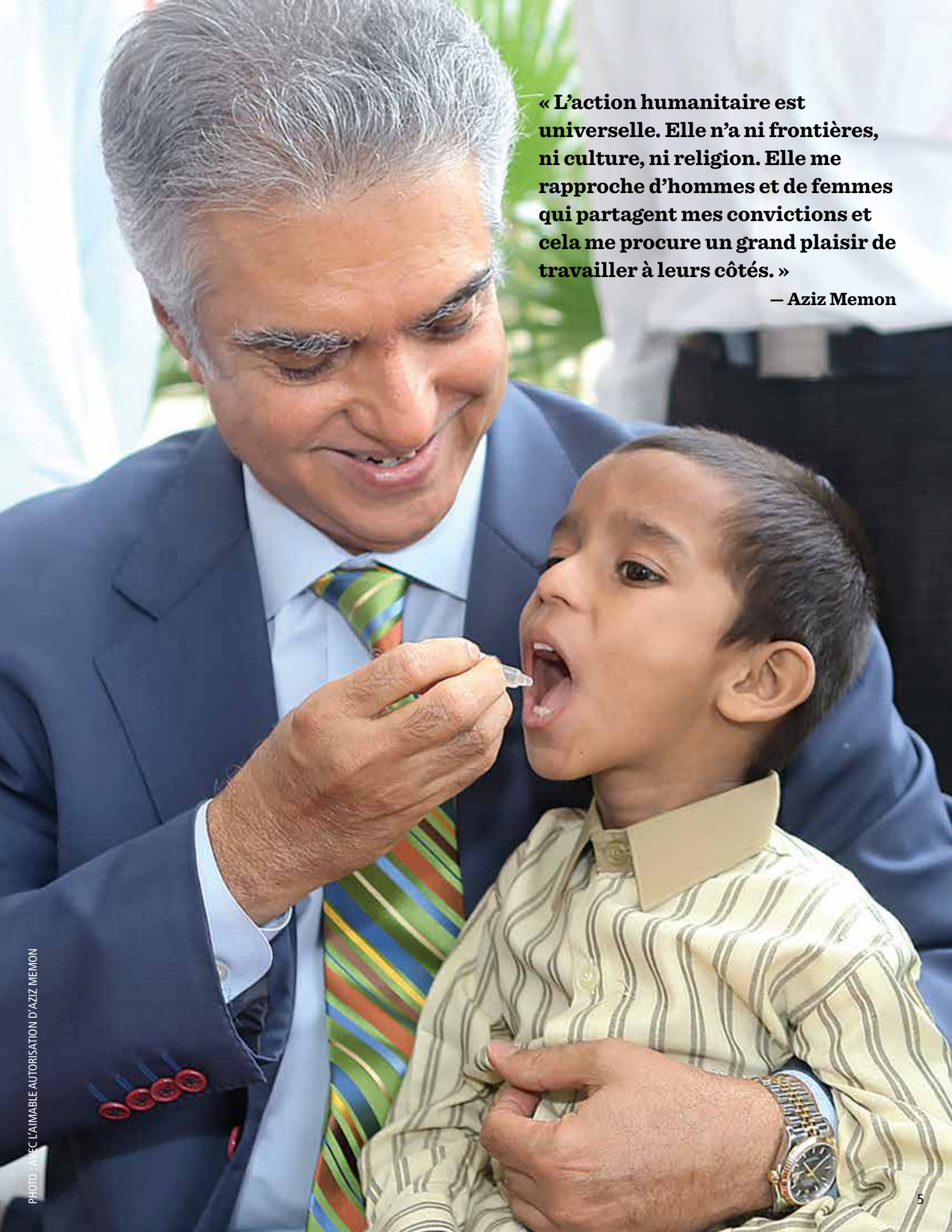
Aziz Memon estime que débarrasser le Pakistan de la polio a une portée très large. En tant que président de la commission PolioPlus pakistanaise, il a amené des Rotariens à participer à l'ouverture de sept centres d'information sur la polio, de treize centres de vaccination permanents et de sept postes de vaccination dans des régions à hauts risques. Ces infrastructures permettent de vacciner des enfants qui ne le seraient pas autrement et de convaincre des parents réticents à l'idée de les faire vacciner.

Ces centres proposent également d'autres services et soins gratuits tels que la vaccination contre la rougeole et d'autres maladies, des examens pour détecter les cas d'hépatite, de tuberculose et de diabète, des médicaments et des lunettes.

En 2012, Aziz Memon et d'autres Rotariens sont parvenus à recueillir les signatures de 150 députés pakistanaise en soutien à l'éradication de la polio. En outre, en compagnie du président de la commission PolioPlus internationale du Rotary Robert Scott, il a rencontré le président Asif Ali Zardari pour évoquer la participation du Rotary au plan d'urgence contre la polio.

Aziz Memon a également représenté le Rotary auprès du comité des oulémas qui comprend des théologiens qui ont fortement appuyé les efforts d'éradication de la polio au Pakistan. Avec sa commission, il a négocié la promotion des Journées nationales de vaccination avec *Coca-Cola Beverages* Pakistan qui a lancé une campagne d'affichage, fait imprimer des messages sur la polio sur plus de 70 millions de bouteilles et inclut la polio dans ses messages d'attente téléphonique. Coca-Cola a également financé une usine de purification d'eau sur un des sites de vaccination. Enfin Memon a recruté des célébrités dont la vedette de cricket Shahid Afridi pour jouer le rôle d'ambassadeur du Rotary contre la polio.

Selon Aziz Memon, ces initiatives de soutien à grande échelle permettront au Pakistan et au monde de vaincre la polio.

A close-up photograph of Aziz Memon, an older man with grey hair, wearing a dark blue suit, a light blue shirt, and a colorful striped tie. He is smiling warmly as he administers a vaccine to a young child. The child, wearing a light-colored striped shirt, has their mouth open and is looking up at Memon. Memon is holding a small glass vial and a needle. The background is slightly blurred, showing other people in white shirts. The overall mood is one of care and compassion.

« L'action humanitaire est universelle. Elle n'a ni frontières, ni culture, ni religion. Elle me rapproche d'hommes et de femmes qui partagent mes convictions et cela me procure un grand plaisir de travailler à leurs côtés. »

– Aziz Memon



AUX AVANT-POSTES DE LA SENSIBILISATION

(En haut) Des représentants du Rotary, y compris le président de la commission PolioPlus indienne Deepak Kapur (deuxième à partir de la gauche), de gouvernements et d'organisations non gouvernementales, ainsi que d'autres bailleurs de fonds, ont assisté au Sommet mondial sur la vaccination qui s'est déroulé à Abou Dhabi en avril. Le Rotary y a joué un rôle important pour obtenir des engagements se montant à quatre milliards de dollars.

Depuis le lancement de l'Initiative mondiale pour l'éradication de la polio (IMEP) en 1988, le Rotary a versé plus de 1,2 milliard de dollars et participé à des efforts ayant permis de recevoir plus de 9 milliards de la part de gouvernements. Parmi les résultats obtenus cette année, citons :

Juin 2013 — Le Rotary et la Fondation Bill & Melinda Gates prolongent leur partenariat dans le cadre de l'éradication de la polio (voir page ci-contre).

Mai — Le gouvernement australien s'engage à verser 80 millions de dollars australiens entre 2015 et 2018 pour financer le plan pour en finir avec la polio, faisant suite aux 50 millions promis entre 2011 et 2014. Les responsables gouvernementaux applaudissent le leadership dont font preuve le Rotary et ses partenaires de l'IMEP.

Mars — Bill Gates se joint aux Rotariens pour un rassemblement sur les marches du Capitole à Washington avant un briefing destiné à souligner l'importance d'un soutien américain à l'éradication de la polio auprès des attachés parlementaires de membres du Congrès.

Septembre 2012 — Durant une réunion sur l'éradication de la polio en marge de l'Assemblée générale des Nations unies, le Rotary prend de nouveaux engagements envers l'IMEP (75 millions de dollars sur trois ans).

Août — Avec à leur tête le président du conseil d'administration de la Fondation Rotary, Wilfrid J. Wilkinson, et le président de la commission PolioPlus internationale, Robert S. Scott, des Rotariens canadiens lancent une campagne d'envoi de lettres aux membres de leur parlement pour les persuader de soutenir l'éradication de la polio.

FINANCEMENT DU COMBAT CONTRE LA POLIO

Parmi les moments forts :

Les **Rotariens canadiens** ont recueilli plus de 2,2 millions de dollars canadiens grâce à la campagne « *Pennies and More for Polio* ». L'Agence canadienne pour le développement international (ACDI) et la Fondation Gates ont chacune doublé ce montant pour un total de plus de 6,8 millions.

Sir Emeka Offor, membre du Rotary club d'Awka G.R.A. au Nigeria, a annoncé un don d'un million de dollars en faveur de PolioPlus durant la convention 2013 du Rotary. Le vice-président exécutif du conglomérat pétrolier et gazier Chrome Group avait déjà versé 250 000 dollars en octobre 2012.

En novembre, des **Rotariens et des sympathisants du Rotary** ont recueilli environ 420 000 dollars durant la course cycliste El Tour de Tucson dans l'Arizona. Quatre-vingt-dix Rotariens y ont pris part dont le secrétaire général du Rotary, John Hewko, et son épouse Marga.

Les **crocus en papier de couleur violette** vendus par les Rotariens du Royaume-Uni, des États-Unis, du Canada, du Nigeria et d'Australie ont généré 250 000 dollars.

En mai, 200 000 dollars ont été réunis durant **la fête d'anniversaire** en l'honneur du président de la commission PolioPlus internationale du Rotary, Robert S. Scott, organisée à Cobourg dans l'Ontario.

Trente Rotariens du district 7680 (Caroline du Nord) ont recueilli 100 000 dollars en escaladant le Kilimandjaro.

Le marathon mondial à la nage 2013 a permis de rassembler environ 95 000 dollars. Plus de 6 100 nageurs y ont participé et 186 Rotary clubs de 36 pays étaient représentés à cette manifestation sportive organisée par le Rotary club de Grantham en Angleterre.

MENER NOTRE TÂCHE À BIEN

En juin, le Rotary International et la Fondation Bill & Melinda Gates ont ouvert un nouveau chapitre de leur partenariat dans le cadre de l'éradication de la polio.

Le Rotary figure parmi les chefs de file de l'Initiative mondiale pour l'éradication de la polio (IMEP) aux côtés de l'Organisation mondiale de la Santé, de l'UNICEF, du CDC d'Atlanta et de la Fondation Gates.

Entre 2013 et 2018, la Fondation Gates versera deux dollars (avec un maximum de 70 millions par an) pour chaque dollar que le Rotary recueillera pour financer la vaccination antipolio. Cet effort commun intitulé *En finir avec la polio – Ouvrons une page d'histoire* a le potentiel de réunir 525 millions.

Cette initiative arrive à un moment critique pour l'IMEP. Le coût de l'éradication de la polio de 2013 à 2018 et du plan stratégique correspondant est estimé à 5,5 milliards de dollars. Les bailleurs de fonds réunis au Sommet mondial du vaccin en avril ont promis d'apporter 4 milliards.

Le milliard et demi restant doit absolument être trouvé afin de maintenir le niveau de vaccination dans les pays encore affectés par la maladie. Une résurgence de la polio se traduirait par la paralysie de plus de 200 000 enfants par an dans le monde d'ici dix ans.

L'engagement indéfectible des membres du Rotary est indissociable des progrès réalisés par l'IMEP. Toutefois, le Rotary et ses partenaires ne seront pas en mesure de mener à bien cette tâche sans les apports de gouvernements, d'organisations non gouvernementales, d'entreprises et du grand public qui permettront de financer le plan stratégique pour en finir avec la polio. Découvrez ce que vous pouvez faire à endpolionow.org.




PROTÉGER TOUTE UNE GÉNÉRATION

Le dernier cas de polio en Côte d'Ivoire remonte à 2011. Mais aucun enfant au monde n'est à l'abri de cette maladie tant que certains enfants ne sont pas vaccinés. C'est pourquoi, en avril, les Rotariens se sont associés à des milliers d'agents de santé et de bénévoles durant les Journées nationales de vaccination (JNV) pour mobiliser un soutien populaire, garantir la livraison du vaccin oral antipolio dans de bonnes conditions et administrer les gouttes salvatrices à plus de trois millions d'enfants. Ces JNV ont également été l'occasion de distribuer de la vitamine A et des vermifuges afin d'étendre l'action sanitaire qui est un autre objectif du plan stratégique visant à en finir avec la polio.

(À droite) Une Rotarienne marque la porte d'une maison à Azuretti en Côte d'Ivoire afin d'indiquer que les enfants de ce foyer ont été vaccinés contre la polio.

VOTRE DON DE **25 dollars** + **50 dollars** FONDACTION BILL & MELINDA GATES

CONTRIBUTION TOTALE **75 dollars**

 OU  OU 

150 VESTES POUR LES BÉNÉVOLES
Ces vestes jaunes permettent de reconnaître plus facilement les agents de santé et les bénévoles durant les campagnes de vaccination.

75 PORTE-VACCINS
Le vaccin antipolio oral doit être gardé au froid pour maintenir ses propriétés.

600 MARQUEURS VIOLETS
Le petit doigt des enfants est marqué à l'encre violette pour indiquer qu'ils ont été vaccinés.

**Votre don triple votre impact !
Faites un don à rotary.org/fr/give.**





« Nous avons commencé par l'eau parce que tout commence avec l'eau. Sans eau, la paix ne peut pas être envisagée. Des conflits éclatent lorsque les besoins élémentaires ne sont pas comblés. »

— Jorge Aufranc

De 2010 à 2013, cent districts du Rotary ont testé le Plan Vision pour l'avenir, le nouveau modèle de subventions de la Fondation Rotary. Sur les 705 subventions mondiales approuvées, 81 ont été octroyées au district 4250. Le district est dirigé par **Jorge Aufranc** qui, avec son club de Guatemala Sur, a été directement impliqué dans cinq de ces subventions.

METTRE EN PLACE LE MODÈLE DE SUBVENTIONS DU ROTARY

Selon Jorge Aufranc, qui met en pratique ce qu'il prêche, trouver de bons partenaires est essentiel pour obtenir d'excellents résultats.

Son club a travaillé en collaboration avec une vingtaine de clubs du district 6440 dans l'Illinois pour monter un dossier de subvention mondiale. Ensemble, les membres ont visité des localités, pris en compte leurs préoccupations et leurs idées et impliqué leurs leaders dans les phases de planification et de mise en œuvre des actions.

M. Aufranc explique qu'impliquer les bénéficiaires dès le départ permet de garantir leur coopération, ce qui, à terme, assure la pérennité de l'action. Il s'agit avant tout de leur action et non pas celle des Rotariens.

Cette action Eau/Assainissement/Hygiène a équipé de lavabos et de toilettes neuf écoles de la région rurale de Sumpango au Guatemala. Les habitants ont fourni la main d'œuvre et appris de nouveaux métiers tels que la fabrication du savon.

Ancien gouverneur, Jorge Aufranc est convaincu du bien-fondé du nouveau système de subventions du Rotary, et cela se voit : de tous les districts ayant participé au pilote Vision pour l'avenir, le sien arrive au deuxième rang en termes de nombre de subventions reçues, représentant un total de 5,5 millions de dollars.

UNE PHASE PILOTE RÉUSSIE (2010-2013)

100 DISTRICTS DANS **73** PAYS

286 SUBVENTIONS
DE DISTRICT

17 M

705 SUBVENTIONS
MONDIALES

40,4 M

20 SUBVENTIONS CLÉ EN MAIN

1,7 M



EAU ET ASSAINISSEMENT

215 14M



PRÉVENTION ET TRAITEMENT DES MALADIES

168 9,7M



DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET LOCAL

117 5,9M



ALPHABÉTISATION ET ÉDUCATION DE BASE

107 6M



SANTÉ DE LA MÈRE ET DE L'ENFANT

59 3,4M



PAIX ET PRÉVENTION/RÉSOLUTION DES CONFLITS
(à l'exclusion des Centres du Rotary pour la paix)

39 1,4M

N.B. : Les chiffres indiqués en dollars US représentent uniquement les subventions mondiales.

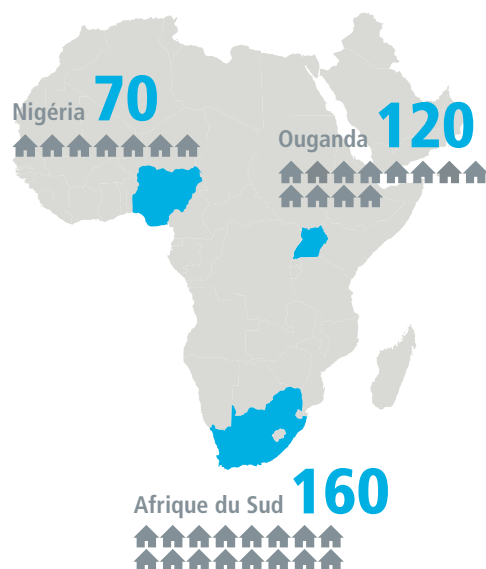
RENFORCER LE SYSTÈME ÉDUCATIF D'UN PAYS

Des enfants guatémaltèques montrent fièrement les manuels scolaires financés par une subvention mondiale du Rotary. Cet effort est le résultat d'un partenariat entre des Rotary clubs d'Amérique du Nord et du Guatemala, et l'organisation à but non lucratif *Cooperative for Education*. L'action profite à 10 % des écoles secondaires les plus pauvres du pays en leur fournissant des manuels, du matériel de bibliothèque et des ordinateurs. Pour plus d'informations sur les subventions du Rotary, consultez rotary.org.



Suite au décès de son fils du sida en 1994, **Marion Bunch** a lancé l'Amicale d'action du Rotary contre le sida qui a depuis été rebaptisée Amicale d'action pour la santé familiale et la prévention du sida afin de refléter un changement d'orientation qui inclut le traitement et la prévention d'autres maladies.

NOMBRE DE DISPENSAIRES



COMBATTRE LES MALADIES

En mai, plus de 275 000 Nigériens, Sud-Africains et Ougandais ont reçu des soins gratuits dans 350 dispensaires. Cette initiative de santé massive est l'œuvre de l'Amicale d'action du Rotary pour la santé familiale et la prévention du sida, et a impliqué 5 500 Rotariens de 362 Rotary clubs ainsi que d'autres partenaires tels que Coca-Cola, le CDC d'Atlanta, USAID, Delta Airlines et le ministère de la santé de chacun de ces pays.

Derrière cette puissante amicale d'action se cache une femme — Marion Bunch. Membre du Rotary club de Dunwoody aux États-Unis, elle a fondé ce groupe en 2004 en mémoire de son fils Jerry décédé 10 ans plus tôt en raison du sida.

Une stratège du marketing, Marion Bunch est tout-à-fait à l'aise pour vendre ses idées, ce qui lui a permis de trouver de solides partenaires tels que Coca-Cola ou le gouvernement américain. Elle est convaincue que les partenariats représentent le moyen le plus efficace de répondre aux besoins des enfants et de leurs familles en termes de soins de santé.

Son travail destiné à sensibiliser les jeunes à risque à la menace du sida l'a amenée à se rendre en Afrique. Les Journées du Rotary pour la santé familiale ont marqué un tournant pour ses activités qui désormais vont bien au-delà du sida et incluent entre autres la vaccination contre la polio et la rougeole, les tests pour le paludisme et la tuberculose ainsi que le dépistage du diabète, de l'hypertension et du cancer du col de l'utérus.

LES MEMBRES D'AMICALES D'ACTION ONT UN IMPACT DURABLE

Les Amicales d'action du Rotary sont composées de décideurs qui mettent leur expertise à contribution pour aider d'autres Rotariens à mettre au point des solutions à long terme pour répondre à des besoins humains. Plus de 26 000 Rotariens, Rotaractiens et sympathisants sont actifs à travers le monde au sein de 19 amicales.

(À gauche) Le Rotary a permis à 25 orphelinats au Myanmar d'avoir l'eau courante grâce à l'aide technique apportée par l'Amicale d'action Eau et assainissement et à l'apport financier de subventions du Rotary. Renseignez-vous sur les Amicales d'action à rotary.org.





« Je me souviens des obstacles auxquels mon fils a dû faire face de son vivant. Cela m'a conduit, et d'autres mères l'auraient fait à ma place, à agir... et d'excellents résultats ont été obtenus grâce à l'engagement de Rotariens prêts à Servir d'abord et à la force de persuasion de la marque Rotary et du respect qu'elle inspire partout dans le monde. »

— Marion Bunch



« Les gens qui croyaient que l'ulcère de Buruli était une punition infligée par des esprits diaboliques ont désormais compris qu'ils avaient besoin d'aller à l'hôpital. »

– Samuel Obour

*Des Rotariens travaillent de par le monde pour s'assurer que des villages ont accès à une eau potable, à un système d'assainissement moderne et à une bonne hygiène. **Samuel Obour** a dirigé plusieurs actions d'approvisionnement en eau au Ghana.*

APPROVISIONNER EN EAU POTABLE

Fournir de l'eau potable et prévenir les maladies sont au cœur des préoccupations du Samuel Obour qui est déterminé à améliorer les conditions de vie de ses concitoyens au Ghana. Adjoint du gouverneur du district 9102 et membre du Rotary club de Sunyani Central, lui et son club ont récemment collaboré avec des Rotariens canadiens dans le cadre d'une action financée par une subvention mondiale et destinée à installer des latrines dans une école primaire de Sunyani ainsi que des lavabos et des toilettes sur un marché rural très fréquenté. Des efforts comme ceux-ci permettent d'éviter à la dysenterie et à d'autres maladies bactériennes de se propager.

Un autre cheval de bataille de Samuel Obour est l'ulcère de Buruli, une maladie bactérienne cutanée qui peut nécessiter l'amputation du membre infecté. Bien que le mode de transmission de la bactérie reste à élucider, les lésions peuvent être traitées par des antibiotiques lorsqu'elles sont détectées suffisamment tôt. Samuel Obour et ses amis rotariens ont travaillé avec les services de santé ghanéens pour sensibiliser les villageois à l'importance de cette détection et fournir aux hôpitaux les traitements adéquats.

Pour plus d'informations sur les subventions du Rotary ou les dons au fonds Eau et assainissement, consultez rotary.org.

FORMER DES PARTENARIATS

Afin d'optimiser ses ressources, le Rotary s'est associé à d'autres organisations pour améliorer l'accès à l'eau et aux systèmes d'assainissement dans le monde entier. La collaboration entre le Rotary et USAID connue sous le nom de H2O a ainsi permis de monter des actions au Ghana, aux Philippines et en République dominicaine.

« Aucune organisation ne pourra seule atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement de l'ONU — pas même le Rotary avec ses 34 000 clubs et plus de 1,2 million de membres, affirme Ron Denham, membre du comité directeur d'USAID. Pour réussir, nous avons besoin d'un effet de levier qui résulte de collaborations avec d'autres organismes qui partagent nos objectifs. »

Au travers de son partenariat stratégique avec l'Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau situé à Delft (Pays-Bas), le Rotary parraine 16 étudiants par an dans l'un des trois programmes de master proposés par l'institut. L'UNESCO-IHE est la seule université au monde dédiée à la gestion internationale des ressources en eau.

(Ci-dessous) Une villageoise dominicaine verse de l'eau filtrée dans une casserole. L'installation de filtres est une des nombreuses actions montées par le Rotariens dans le cadre de la collaboration H2O entre le Rotary et USAID.

ÉRADIQUER UNE MALADIE

Avec comme chefs de file trois Rotary clubs ghanéens (Sunyani Central, Tamale et Bolgatanga Goodwill), plus de 80 clubs américains, canadiens et suisses ont participé à la construction et à la réparation de puits, et à l'installation de systèmes d'assainissement dans des villages du Ghana. Les Rotariens ont ainsi joué un rôle significatif dans l'éradication du ver de Guinée dans ce pays.

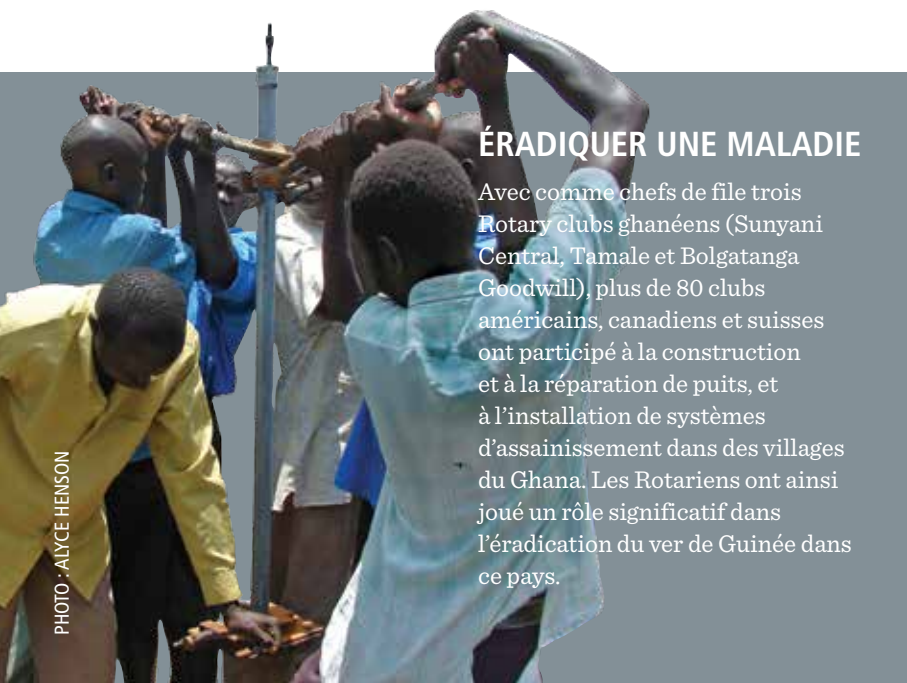
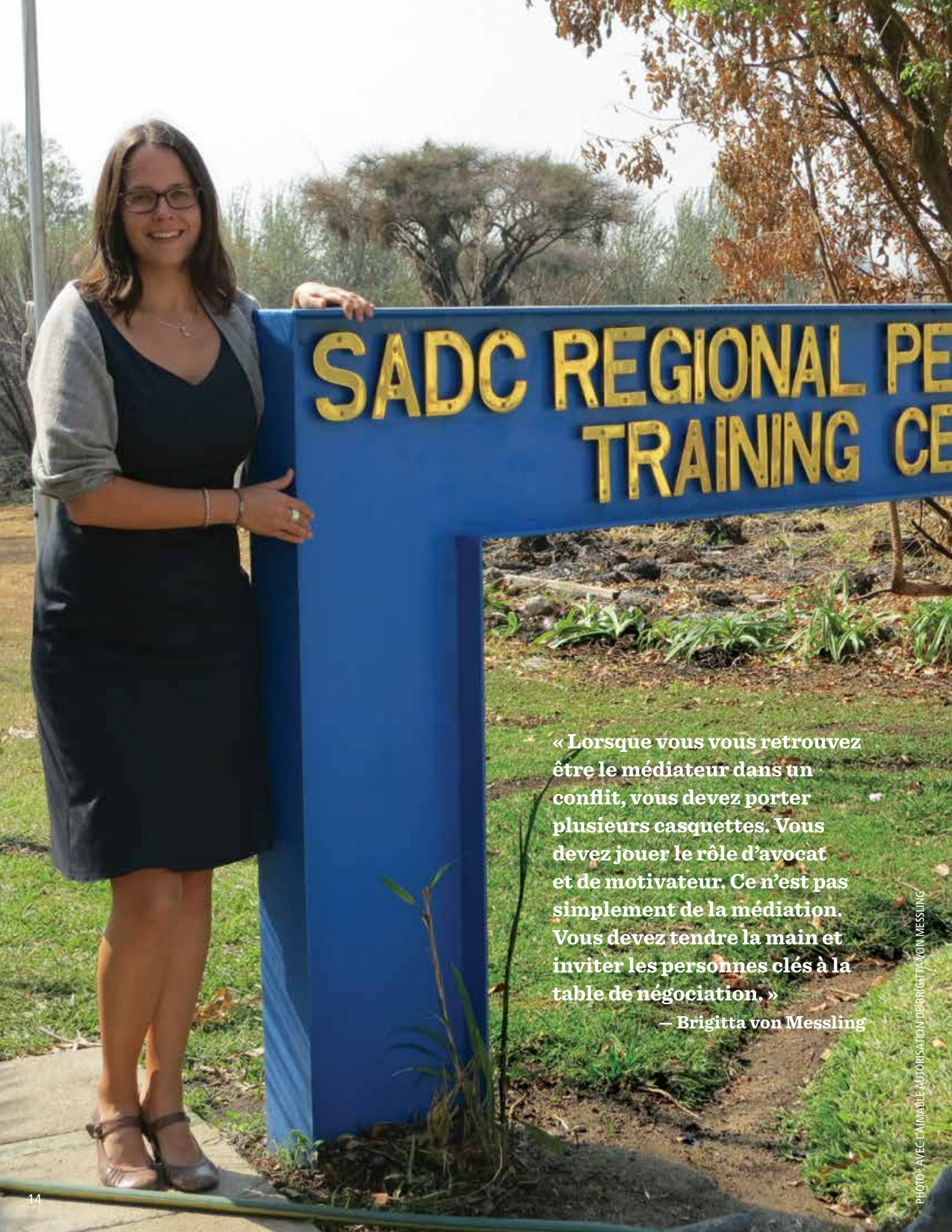


PHOTO : ALYCE HENSON



PHOTO : ALYCE HENSON



SADC REGIONAL PE TRAINING CE

« Lorsque vous vous retrouvez être le médiateur dans un conflit, vous devez porter plusieurs casquettes. Vous devez jouer le rôle d’avocat et de motivateur. Ce n’est pas simplement de la médiation. Vous devez tendre la main et inviter les personnes clés à la table de négociation. »

— Brigitta von Messling

Le Rotary a organisé trois forums de la paix à Berlin, Honolulu et Hiroshima auxquels plus de 6 300 personnes ont participé. **Brigitta von Messling**, formatrice aux opérations de maintien de la paix et diplômée des Centres du Rotary pour la paix, a fait partie d'un panel durant le forum de Berlin.

PROMOUVOIR LA PAIX

Comment intercepter des propos racistes et haineux sur Facebook ou Youtube ? À qui signaler un crime contre l'humanité dans une zone de conflit ?

En tant que chargée de formation au Centre opérationnel de paix internationale, organe financé par le gouvernement allemand, Brigitta von Messling, une diplômée des Centres du Rotary pour la paix, répond souvent à ces questions. Son rôle est de préparer les personnes chargées de construire et de maintenir la paix dans des zones en conflit en mission avec les Nations unies, l'Union européenne ou l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.

Spécialisée en techniques de médiation et de dialogue inter-ethnique, Mme von Messling a enseigné de nombreuses matières comme le mentorat ou la préservation de lieux de crime et continue à élaborer de nouveaux cours, tout particulièrement sur l'utilisation des réseaux sociaux.

Mme Von Messling a étudié au Centre du Rotary pour la paix à l'université de Bradford (Angleterre) de 2004 à 2006, études au cours desquelles elle a effectué un stage pratique au Guatemala dans le domaine du processus de démocratisation dans ce pays. Selon elle, sa bourse d'études lui a permis de rencontrer des personnes travaillant pour la paix et de nouer des liens précieux.

Elle maintient un contact étroit avec le Rotary en tant que conférencière et a fait des présentations à la convention 2007 du Rotary à Salt Lake City et plus récemment lors du Forum mondial du Rotary pour la paix de Berlin en 2012. Intervenant régulièrement lors de réunions de clubs de districts allemands, elle encourage les clubs à mettre à profit l'expérience des diplômés des Centres dans leur travail de promotion de la paix.

VOTRE SOUTIEN REND LA PAIX POSSIBLE DANS LE MONDE

Les Centres du Rotary pour la paix permettent à des professionnels brillants et motivés de suivre un programme de master ou de certificat dans les domaines de la paix, de la prévention/résolution des conflits ou dans des matières connexes. Il est également possible de créer des bourses commémoratives. Pour en savoir plus sur les Centres du Rotary pour la paix ou faire un don, consulter rotary.org.

« LA PAIX COMMENCE EN VOUS »

Chacun des trois forums du Rotary pour la paix a fait l'objet d'une déclaration de paix adoptée par tous les participants. Les déclarations de paix de Berlin, de Honolulu et de Hiroshima ont été combinées en un seul document adopté à la convention 2013 du Rotary à Lisbonne. Véritable appel à l'action, la déclaration de Lisbonne intitulée la *Paix commence en nous-mêmes* nous exhorte à devenir des artisans de la paix dans notre vie personnelle à travers nos actes et nos paroles.

« Chaque action rotarienne, chaque geste de solidarité est une preuve d'amour et de bonté, a déclaré le président Tanaka, membre du Rotary club de Yashio (Japon). La paix ne s'instaure pas seulement grâce à des traités, à la bonne volonté des gouvernements ou à des combats héroïques. On peut la construire dans nos vies de tous les jours grâce à de simples témoignages de notre compassion. »

LUTTER POUR LA PAIX

(En bas) Aung San Suu Kyi, lauréate du prix Nobel de la paix, reçoit le Prix de la paix d'Hawaï des mains de Sakuji Tanaka, président du Rotary, lors du Forum mondial pour la paix du Rotary de Honolulu en janvier. Mme Suu Kyi a défendu de nombreuses années la démocratie au Myanmar d'une façon non violente. Après 20 ans en résidence surveillée, sa peine a été commuée en 2010 et elle a été élue en 2012 membre du parlement de son pays pour le parti d'opposition pro-démocrate.





« Découvrir les besoins en Afrique, notamment en termes de santé, me concerne tout particulièrement. Je voulais agir et dès que j'en ai eu l'occasion, je me suis servi de ce que j'avais appris grâce au Rotary. »

— Dr Arun Chaudhari

PHOTO : DR. ARUN CHAUDHARI

NOS PARTENAIRES

Le Rotary travaille aux plans local et international avec des organisations et des établissements éducatifs. Pour en savoir plus, consulter rotary.org.

Éradication de la polio

Le Rotary est un des principaux partenaires de l'Initiative mondiale pour l'éradication de la polio pour laquelle il travaille en étroite collaborations avec :

- L'Organisation mondiale de la Santé (OMS)
- L'UNICEF
- Le CDC d'Atlanta
- La Fondation Bill & Melinda Gates
- Les gouvernements donateurs

Nations unies

Nos représentants auprès des Nations unies travaillent avec plusieurs de ses agences et certaines organisations internationales.

Partenaires stratégiques

Le Rotary est engagé dans des partenariats stratégiques avec les organisations suivantes pour permettre aux membres du Rotary de passer à l'action au travers de subventions clé en main :

- Université Aga Khan
- Les Navires de l'espoir
- L'Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau

ShelterBox

ShelterBox est une organisation internationale d'aide d'urgence travaillant avec les Rotary clubs et les districts du monde entier

*Collaborer avec d'autres organisations permet au Rotary d'accroître son impact. Tirant profit du partenariat avec Les Navires de l'espoir, le **Dr. Arun Chaudhari** (Inde) a dirigé une équipe de formation professionnelle composée de chirurgiens ophtalmologistes qui ont partagé leurs connaissances avec leurs homologues en Guinée.*

TRAVAILLER ENSEMBLE À UN MONDE MEILLEUR

Selon le Dr. Arun Chaudhari, une de ses plus grandes satisfactions en tant qu'ophtalmologue est de pouvoir soigner gratuitement des patients défavorisés. Une autre est de former des collègues et de développer leurs compétences. Ces deux façons de transmettre son savoir-faire sont avant tout motivés par son amour de sa ville, de son pays et de l'humanité.

Membre du Rotary club de Mumbai West Coast, le Dr. Chaudhari a été en mesure de s'impliquer à l'étranger en tant que chef d'une équipe de formation professionnelle (VTT) indienne se rendant à Conakry en Guinée au début 2013. Cette VTT était financée par une subvention clé en main montée avec les Navires de l'espoir. Au cours de leur séjour de 12 jours, les quatre docteurs ont vu plus de 500 patients et réalisé ou supervisé 65 opérations chirurgicales qui, dans plus de deux tiers des cas, ont été exécutées par les chirurgiens locaux formés par l'équipe.

Selon le Dr. Chaudhari, partager les nouvelles techniques chirurgicales avec des collègues guinéens réduira les taux de morbidité associés aux pathologies oculaires et aidera les patients à se rétablir plus vite.

« Un des objectifs principaux du partenariat entre le Rotary et les Navires de l'espoir est de renforcer les compétences des professionnels de santé locaux afin de fournir des soins vitaux en Afrique de l'Ouest. »

— Wilfrid J. Wilkinson
Président du conseil d'administration
de la Fondation Rotary



« L'étendue du travail humanitaire réalisé par le Rotary est monumentale. Une synergie entre nos deux organisations permettra d'améliorer l'accès aux soins de santé en Afrique. »

— Donald K. Stephens
Président fondateur des Navires de
l'espoir

afin de fournir sur le terrain une assistance après une catastrophe naturelle ou un conflit.

Partenaires Actions

Ces organisations soutiennent les efforts solidaires des clubs dans le cadre de leurs actions de proximité :

- Dolly Parton's Imagination Library
- Global FoodBanking Network
- Goodwill Industries International
- International Reading Association
- YSA (Youth Service America)

Partenaire gouvernemental

Le Rotary et l'Agence américaine pour le développement international (USAID) sont associés dans le cadre du programme H2O visant à monter des actions dans le domaine de l'eau et de l'assainissement.

Centres du Rotary pour la paix

La Fondation Rotary a établi des partenariats avec les universités suivantes pour héberger les Centres du Rotary pour la paix dans lequel nos boursiers suivent des études sanctionnées par un Master ou un certificat sur la paix et la prévention/résolution des conflits :

- Université de Chulalongkorn à Bangkok (Thaïlande) (certificat)
- Université de Duke et Université de Caroline du Nord à Chapel Hill (États-Unis)
- Université chrétienne internationale à Tokyo (Japon)
- Université de Bradford (Angleterre)
- Université du Queensland à Brisbane (Australie)
- Université d'Uppsala (Suède)



« Je souhaite avoir un rôle à jouer dans le renouveau du mouvement rotarien et montrer qu'il reste pertinent pour les générations montantes. »

– Holly Ransom

Les Rotary clubs ont beaucoup à gagner à recruter des membres plus jeunes qui apportent énergie et nouveaux talents. **Holly Ransom** est devenue présidente de son club à 22 ans avec comme priorités de renforcer la diversité de l'effectif et d'intensifier l'action solidaire du club.

TRANSFORMER LES ROTARY CLUBS

Holly Ransom, membre du Rotary, compte plus de 10 000 abonnés sur Twitter. Sur Facebook, la photo de son profil la montre avec Hillary Clinton. Elle est intervenue lors de manifestations en Australie et dans d'autres pays sur l'action intergénérationnelle et l'innovation sociale, et a récemment reçu du magazine *Australian Financial Review* le titre de l'une des 100 femmes les plus influentes dans son pays.

À seulement 23 ans, la liste de ses accomplissements est impressionnante. Elle termine actuellement deux masters en droit et en économie à l'université de Western Australia tout en travaillant en parallèle en tant qu'analyste financier pour la multinationale minière Rio Tinto.

Holly Ransom est devenue l'un des présidents de Rotary club les plus jeunes dans l'histoire de notre organisation lorsqu'elle a pris la barre du Rotary club de Crawley en 2012, club qu'elle a rejoint en 2011 après sa création. Alors fort de 20 membres, le club en compte aujourd'hui plus de 100, tous fervents supporters d'un « Rotary différent » – un Rotary dans lequel le club ne s'encombre plus des formalités d'usage, recrute des représentants de toutes les générations et s'est fixé comme priorité de passer à l'action.

Elle croit fermement que le développement des compétences et des talents, le mentorat et le dialogue intergénérationnel constituent des arguments de vente uniques susceptibles d'attirer les jeunes décideurs. Selon elle, les jeunes professionnels doivent se sentir chez eux dans un club, et elle pense qu'il est nécessaire d'élaguer traditions et formalisme afin de se concentrer pleinement à l'intégration rapide des membres.

LE ROTARY, C'EST...

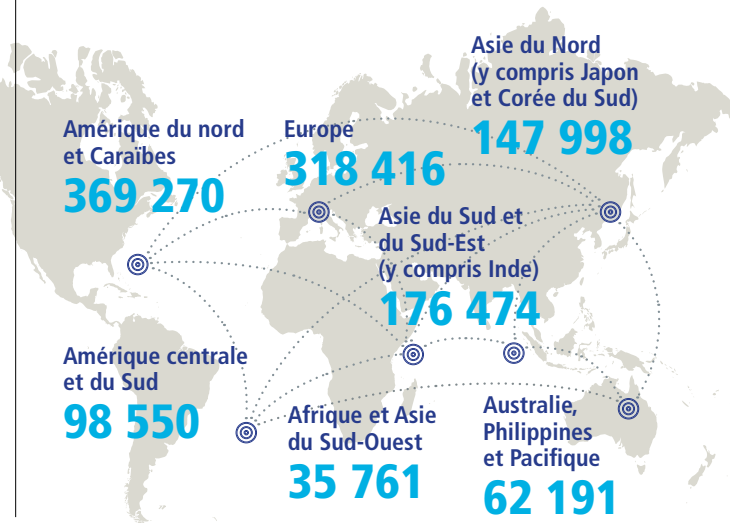
 **1 208 660** MEMBRES DE CLUBS

 **34 644** ROTARY CLUBS

 **532** DISTRICTS

 **7 589** MEMBRES D'UNITÉS DE DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

MEMBRES DE CLUBS PAR RÉGION



UNIS DANS L'ACTION

Les membres du Rotary club de Duluth Superior Eco (États-Unis) se mobilisent régulièrement pour participer au nettoyage des berges des rivières locales, des abords des routes et des sentiers ainsi que pour travailler sur d'autres projets d'utilité publique. Faire participer les membres du Rotary à des actions est un excellent moyen d'accroître leur satisfaction et leur sentiment d'appartenance au club.

Pour découvrir des stratégies innovantes de recrutement et d'action dans votre ville, consulter rotary.org.



PHOTO : ROTARY CLUB DE DULUTH SUPERIOR ECO

Les programmes proposés par le Rotary permettent à plus d'un demi-million d'étudiants et de jeunes adultes d'améliorer les conditions de vie des habitants de leur ville. Sous l'impulsion de **Pankaj Jethwani**, un club Rotaract indien a fourni des tests et des soins ophtalmologiques à des milliers d'écoliers de quartiers défavorisés.



ROTARACT

5 820 clubs
133 860 membres
(18 à 30 ans)



INTERACT

15 875 clubs
365 125 membres
(12 à 18 ans)



YOUTH EXCHANGE

Plus de 8 000 participants
dans 67 pays
(14 à 19 ans)



RYLA

Plus de 25 000 étudiants
et jeunes adultes

DÉVELOPPER LES TALENTS

Pankaj Jethwani a fait connaissance avec le club Rotaract de Caduceus à Mumbai (Inde) par le biais d'autres étudiant de la faculté de médecine qui, aux côtés de médecins, composent la grande majorité du club. Il a été vite séduit par le dynamisme du club au niveau local qui lui permettait d'utiliser ses connaissances fraîchement acquises pour aider ceux dans le besoin.

Aujourd'hui président du club, M. Jethwani explique que les actions mises en œuvre permettent de fournir des soins à faibles coûts aux personnes défavorisées et d'avoir un impact profond. Son club a ainsi mis sur pied des programmes durables tels que des points Santé dans des écoles où les membres du club ont découvert que près de 15 enfants sur 100 avaient des pathologies oculaires qui n'avaient pas été diagnostiquées auparavant.

Uniquement à Mumbai, 75 000 enfants souffrent de troubles de la vue sans que leurs parents sachent qu'ils sont traitables. Selon M. Jethwani, ces enfants développent rapidement une aversion pour l'école tout simplement parce qu'ils voient mal.

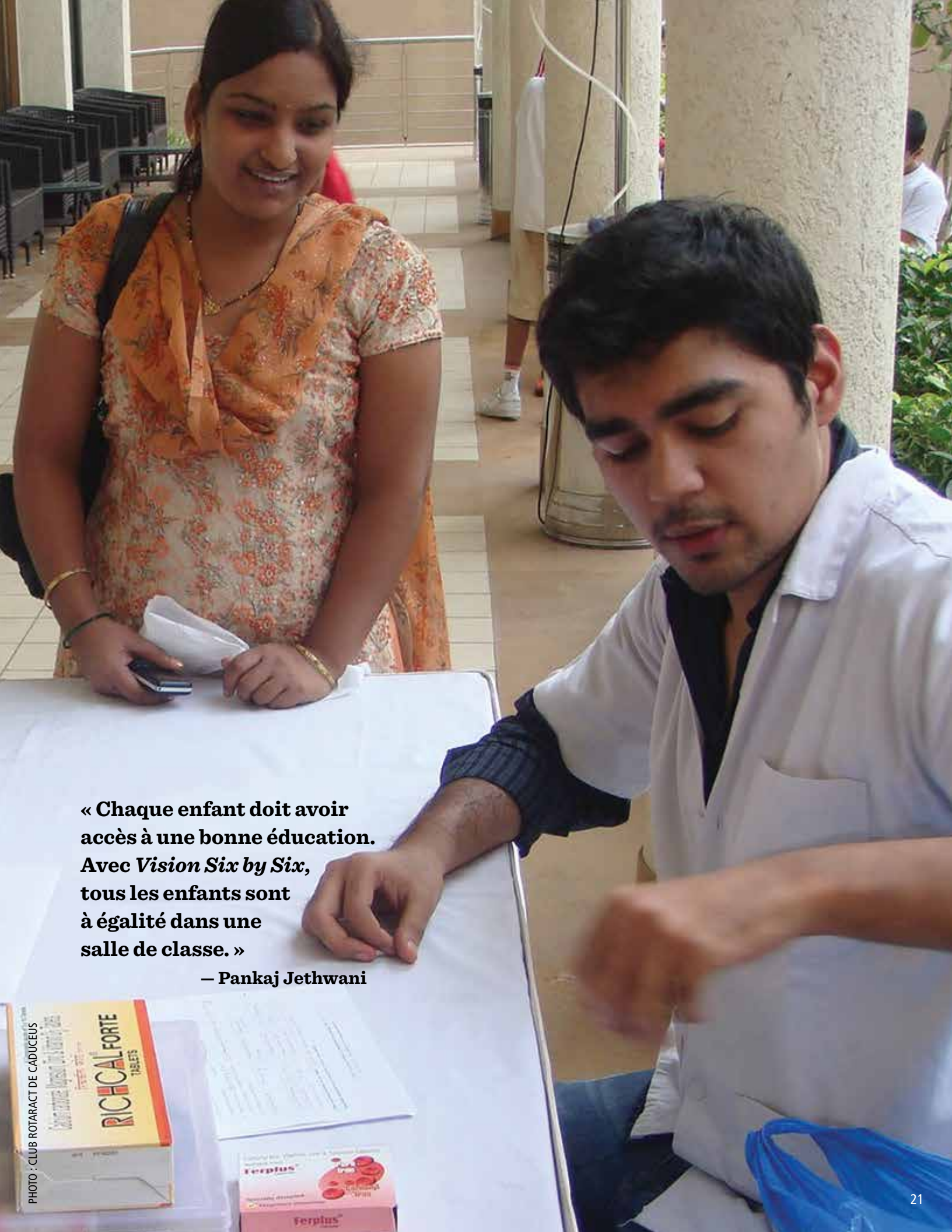
Le besoin pour des soins oculaires à faibles coûts est à l'origine de la création de *Vision Six by Six*, lauréat international de la meilleure action Rotaract 2013. Après avoir collecté 15 500 dollars, le club a acheté des fournitures médicales et a travaillé avec trois hôpitaux pour fournir des tests de la vue et des chirurgies correctives à plus de 10 000 enfants.

En savoir plus sur les programmes du Rotary pour étudiants et jeunes adultes sur rotary.org.

DES JEUNES ENGAGÉS ET SOLIDAIRES...

Les membres du club Interact du lycée *Holy Spirit National* de Quezon aux Philippines nettoient des instruments dentaires et médicaux utilisés dans le cadre d'une action locale de santé. Des Rotariens et Rotaractiens ont également aidé médecins, dentistes et infirmières à traiter plus de 400 patients issus de milieux défavorisés.





« Chaque enfant doit avoir accès à une bonne éducation. Avec *Vision Six by Six*, tous les enfants sont à égalité dans une salle de classe. »

– Pankaj Jethwani

« Un père, une mère ou un enfant qui me prend dans ses bras parce que j'ai été en mesure de les aider, c'est ça qui me motive. Je comprends leurs problèmes et je sais que je peux leur faciliter la vie. »

– Cecil « Pancho » Padilla



En 2012-2013, 55 membres et sympathisants du Rotary ont été admis au Cercle Arch C. Klumph qui regroupe les donateurs ayant versé au moins 250 000 dollars à la Fondation Rotary. Au-delà de leur contribution financière exemplaire, des donateurs tels que **Cecil « Pancho » Padilla** participent sur le terrain à des actions du Rotary.

SOUTENIR LE TRAVAIL DU ROTARY

Cecil « Pancho » Padilla a en lui la passion d'aider les autres, ce qui l'a amené à se rendre dans plus de 70 pays. Membre du Rotary club californien de Winters, il a participé à des missions médicales, à la construction de ponts et de routes, à la rénovation d'orphelinats et d'habitations, à la vaccination d'enfants africains contre la polio et à la reconstruction de villes de Louisiane détruites par le passage de l'ouragan Katrina.

Consultant pour le consortium Pacific Gas and Electric, M. Padilla est expert dans de nombreux domaines et maîtrise parfaitement l'espagnol. Sa première action rotarienne, l'ouverture d'une clinique dentaire dans la péninsule de Basse-Californie au Mexique, a été pour lui une révélation. Selon lui, cette expérience de terrain lui a permis de prendre conscience du potentiel et de l'impact du Rotary, et de se sentir pleinement Rotarien.

M. Padilla a apporté son concours bénévole partout dans le monde sans pour autant négliger le bien-être des habitants de sa ville au travers du Rotary, de la Croix-Rouge, d'*Habitat for Humanity* et d'un centre de crise. Enfin, il a recruté 23 nouveaux membres de club.

M. Padilla soutient également le travail de la Fondation Rotary et a été intronisé membre du Cercle Arch C. Klumph en octobre 2012.

DONATEURS INTRONISÉS AU CERCLE ARCH C. KLUMPH EN 2012-2013

CERCLE DE LA FONDATION

(dons cumulés d'au moins un million de dollars)
Yale et Barbara Jones

CERCLE DES ADMINISTRATEURS

(dons cumulés compris entre 250 000 et 499 999 dollars)

Shoji Akutsu
Badrinarayan Barwale
Henry Shun-Li Chang et Cathy Hsiang-Yueh Lin Chang
Tony Hung-Ming Chang et Julia Tai-Hua Chen Chang
Wayne et Bernice Chesley
Sweetme Shui-May Chou et Chu-Chen Lin
Laverna Dollimore†
Toyoaki et Naomi Fujibayashi
Ed Futa
Rafael M. Garcia III et Minda A. Garcia
Jon B. et Linda Grant
Shuhei et Tamaki Hotta
James F. et Susan M. Hunt
Jennifer E. Jones et Nicholas C. Krayacich
Harley et Mary† Jordan
Seiji et Nobuko Kita
Floyd A. et Betty Lou Lancia
Judy Huang et Nellie Lin
John et Jane MacKay
Penny et Chris Offer
Kazuhiko Ozawa
Cecil « Pancho » Padilla
Jim et Donna Philips
Cyrus S. Poonawalla
John E. Stewart
Bryn et Randy Styles
Oswaldo et Hisame Takata
Kenju et Kyoko† Takekoshi
Glen A. et Sharon A. Thomet
Eng-Rung « E.R. » Tsai et Sharon Mei-Shui Tsai Tseng
† DÉCÉDÉ(E)

VOTRE DON A LE POUVOIR DE CHANGER DES VIES

Les dons en faveur de la Fondation permettent aux membres du Rotary de monter une grande variété d'actions humanitaires locales et internationales. Votre soutien augmente la portée du Rotary. Donnez, aujourd'hui.

(À droite) Les subventions du Rotary aident à financer *Heart to Heart* (cœur à cœur), un programme créé par des membres du Rotary en Inde et en Corée du Sud qui permet à des enfants atteints de maladies cardiaques congénitales de subir des opérations chirurgicales vitales. Des efforts durables comme celui-ci sont rendus possibles par des dons à notre Fondation.



NOS RÉSULTATS FINANCIERS

Les états financiers consolidés du Rotary comprennent ceux du Rotary International, de la Fondation Rotary et de leurs filiales en propriété exclusive.

Les revenus du Rotary International sont principalement tirés des cotisations de ses membres qui lui permettent d'accomplir sa mission d'aide et de promotion du rapprochement des cultures et de la paix afin de décider ensemble, d'échanger des idées et de passer à l'action.

La Fondation Rotary est la branche caritative du Rotary. Elle est uniquement financée par les contributions volontaires des Rotariens et des amis du Rotary.

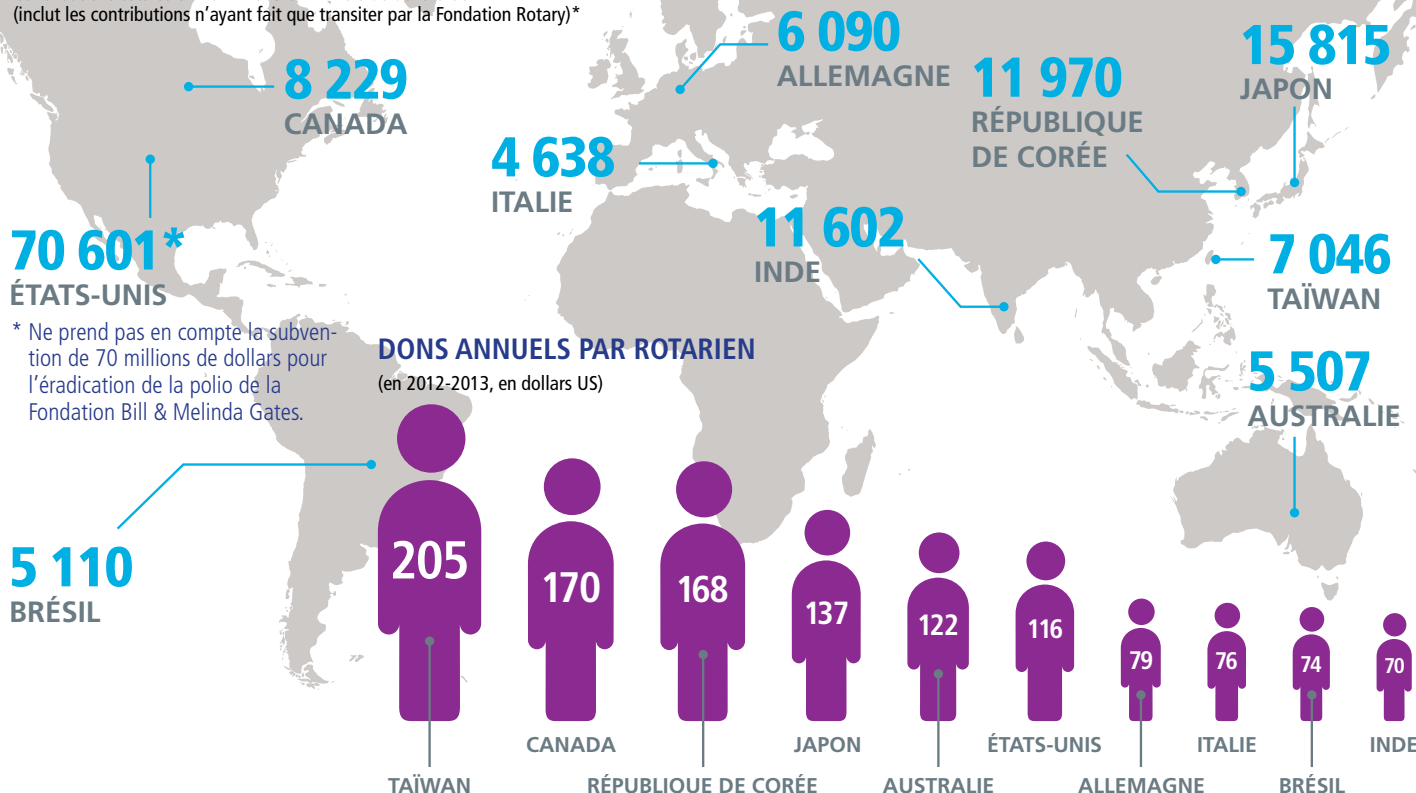
RÉSULTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

Arrêtés au 30 juin
(en milliers de dollars US)

ACTIFS	2012-2013	2011-2012
Actifs		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	50 512	54 891
Créances nettes	44 301	8 811
Investissements	919 581	846 541
Immobilisations nettes	39 741	36 094
Autres actifs	37 942	35 609
TOTAL DES ACTIFS	1 092 077	981 946
DETTES ET FONDS PROPRES		
Dettes		
Subventions et bourses non-versées	65 831	57 187
Comptes fournisseurs et charges à payer	52 740	45 364
Revenus différés	1 843	3 664
Obligations au titre des prestations de retraite	10 672	16 970
Total des dettes	131 086	123 185
Fonds propres		
Non-affectés	654 563	610 229
Temporairement affectés	71 715	34 404
Affectés	234 713	214 128
Total des fonds propres	960 991	858 761
TOTAL DES DETTES ET FONDS PROPRES	1 092 077	981 946

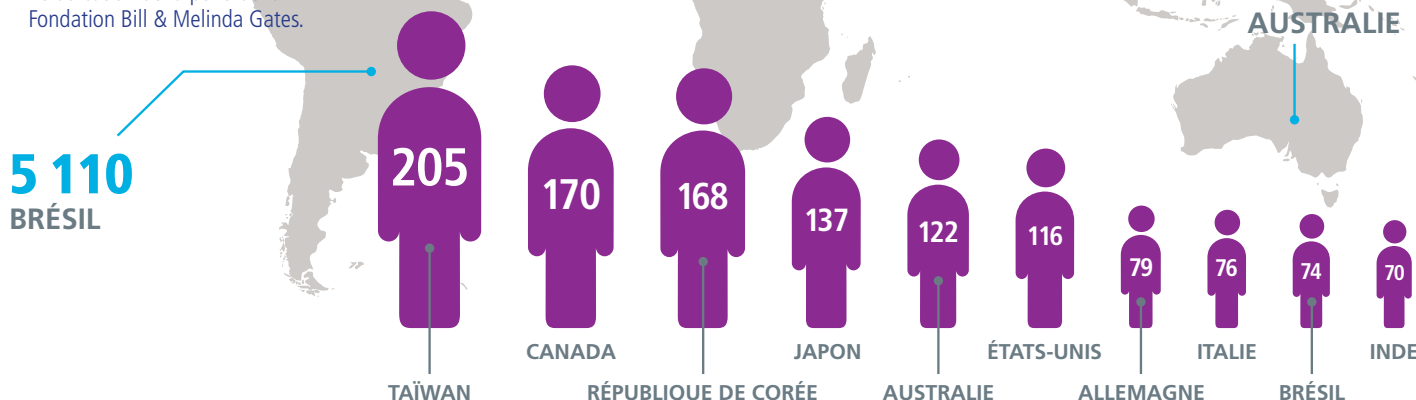
10 PRINCIPAUX PAYS DONATEURS

Contributions totales en 2012-2013 en milliers de dollars US
(inclut les contributions n'ayant fait que transiter par la Fondation Rotary)*



DONS ANNUELS PAR ROTARIEN

(en 2012-2013, en dollars US)



* Ne prend pas en compte la subvention de 70 millions de dollars pour l'éradication de la polio de la Fondation Bill & Melinda Gates.

ACTIVITÉS FINANCIÈRES CONSOLIDÉES

Arrêtées au 30 juin
(en milliers de dollars US)

REVENUS	2012-2013	2011-2012
Contributions	234 196	180 683
Cotisations	62 503	61 387
Retour net sur investissement	67 713	(21 353)
Autres activités	27 658	27 887
TOTAL DES REVENUS	392 070	248 604

DÉPENSES

Programmes de la Fondation Rotary

Programmes éducatifs	21 956	22 169
Programmes humanitaires	50 901	55 187
PolioPlus	76 059	105 001
Subventions	26 439	19 490
Autres programmes	1 154	2 192

Total des dépenses des programmes de la Fondation Rotary

Fondation Rotary – Recherche de fonds	17 684	18 254
Fondation Rotary – administration générale	4 651	5 143
Dépenses de fonctionnement du Rotary	71 634	70 066
Services et autres activités	25 660	25 827

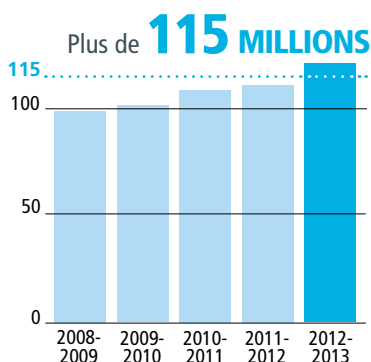
TOTAL DES DÉPENSES	296 138	323 329
---------------------------	----------------	----------------

Évolution des actifs nets avant les changements découlant du régime des retraites	95 932	(74 725)
Changements découlant du régime des retraites	6 298	(10 460)

HAUSSE/BAISSE DES FONDS PROPRES	102 230	(85 185)
--	----------------	-----------------

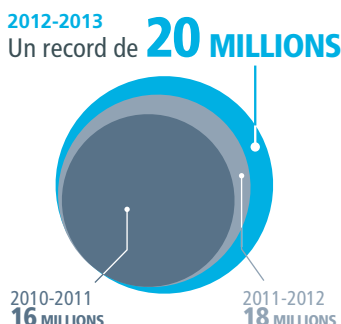
RECORD POUR LE FONDS ANNUEL

(en dollars US)



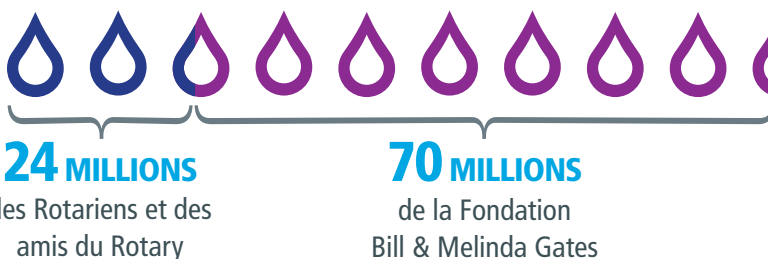
CROISSANCE DU FONDS DE DOTATION

(en dollars US)

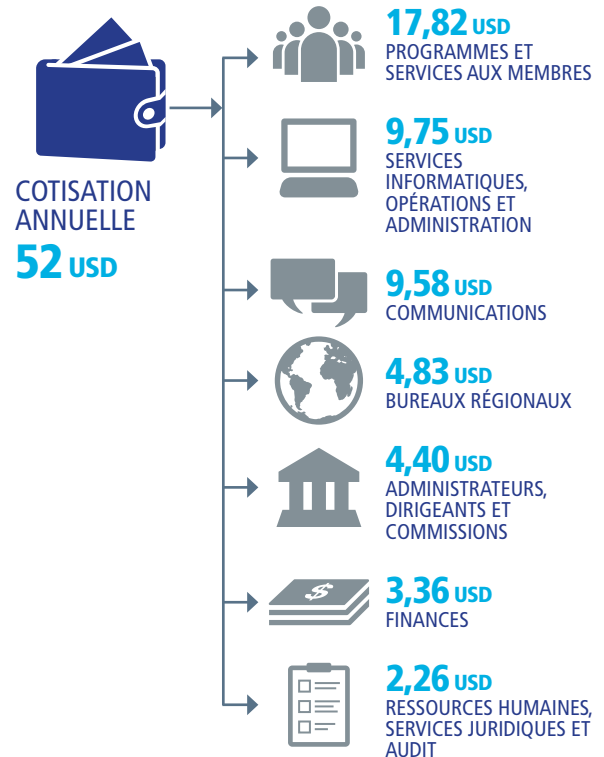


CONTRIBUTIONS AU FONDS POLIPLUS

(en dollars US)



COMMENT LE ROTARY UTILISE-T-IL MA COTISATION ?



Note : Les dépenses de fonctionnement du Rotary International sont principalement financées par les cotisations, complétées par les revenus nets des investissements. Pour des informations financières détaillées sur l'exercice fiscal 2012-2013 ainsi que les dépenses du président et des administrateurs du Rotary et de la Fondation, consulter www.rotary.org/fr/financials.

POINTS ESSENTIELS

L'exercice fiscal 2012-2013 a été un excellent cru pour le Rotary. Les contributions aux Fonds annuel et de dotation ont atteint de nouveaux records avec respectivement plus de 115,1 et 20,4 millions de dollars.

Le Fonds PolioPlus a quant à lui reçu 23,6 millions de dollars des Rotariens et des amis du Rotary, ainsi que 69,6 millions de la Fondation Bill & Melinda Gates.

Le Rotary s'est aussi préparé au lancement de son nouveau modèle de subventions. Durant la dernière année de la phase pilote de Vision pour l'avenir, les 100 districts y participant ont monté des actions financées par des subventions de district et mondiales pour un montant total de 26,4 millions de dollars.

INVESTISSEMENTS

Les marchés financiers ayant connu une croissance solide au cours de l'exercice fiscal 2012-2013, tous les Fonds du Rotary ont été en mesure de générer des revenus importants. Les revenus nets de la Fondation Rotary se sont élevés à 56 millions de dollars et ceux du Rotary International à 11,7 millions de dollars.

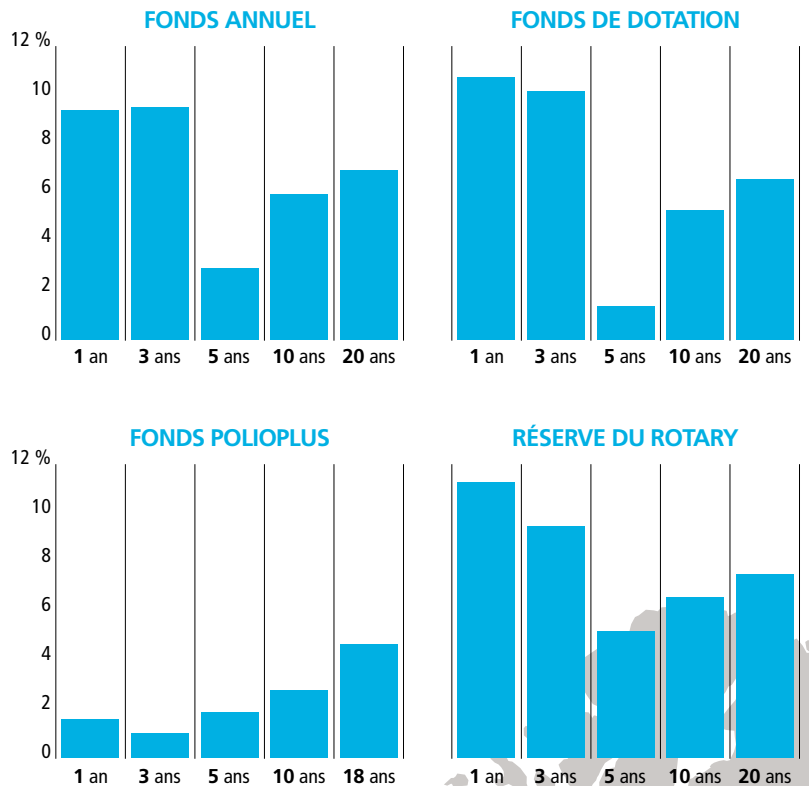
Afin de limiter les risques, les deux organisations ont des portefeuilles diversifiés incluant des actions américaines et non-américaines ainsi que des valeurs à taux fixe et des hedge funds. La Fondation investit également dans l'immobilier et le capital investissement. Les investissements sont supervisés par la commission consultative sur les investissements de la Fondation (qui comprend trois administrateurs de la Fondation et six Rotariens ayant une expérience professionnelle des investissements) et la commission des finances du Rotary. Le Rotary utilise également les services d'un conseiller en investissement indépendant. Les différents fonds sont gérés par des gérants de portefeuille professionnels et expérimentés.

Pour en savoir plus sur les investissements du Rotary, consulter www.rotary.org (recherche avec le mot clé « investissements »).

DÉPENSES PAR RÉGIONS

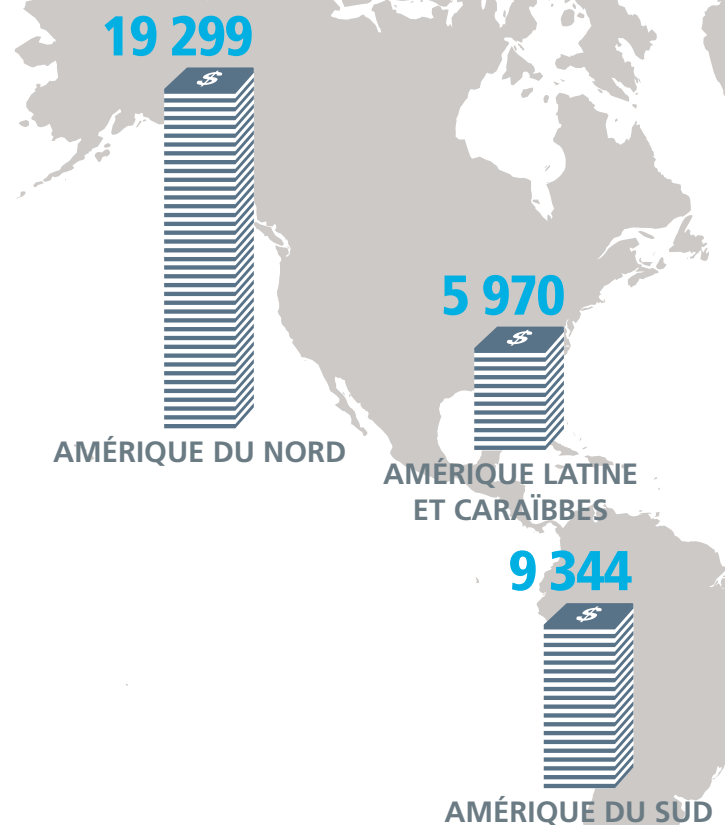
Le Rotary finance de nombreuses activités (voir Activités financières consolidées en page 25) dans toutes les régions du monde. L'infographie ci-contre montre le total de ces dépenses par région, y compris les subventions classiques et celles du nouveau modèle de subventions de la Fondation Rotary.

RENDEMENTS ANNUALISÉS

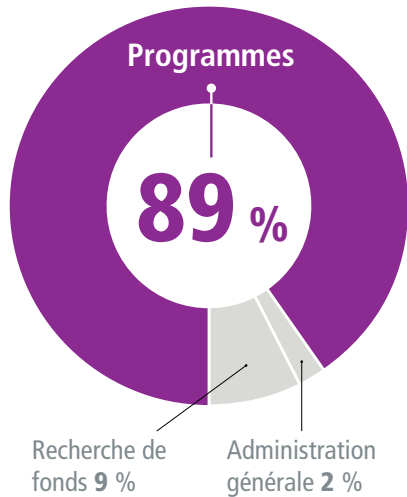


DÉPENSES DES PROGRAMMES PAR RÉGION

(en milliers de dollars US)



DÉPENSES DE LA FONDATION ROTARY...



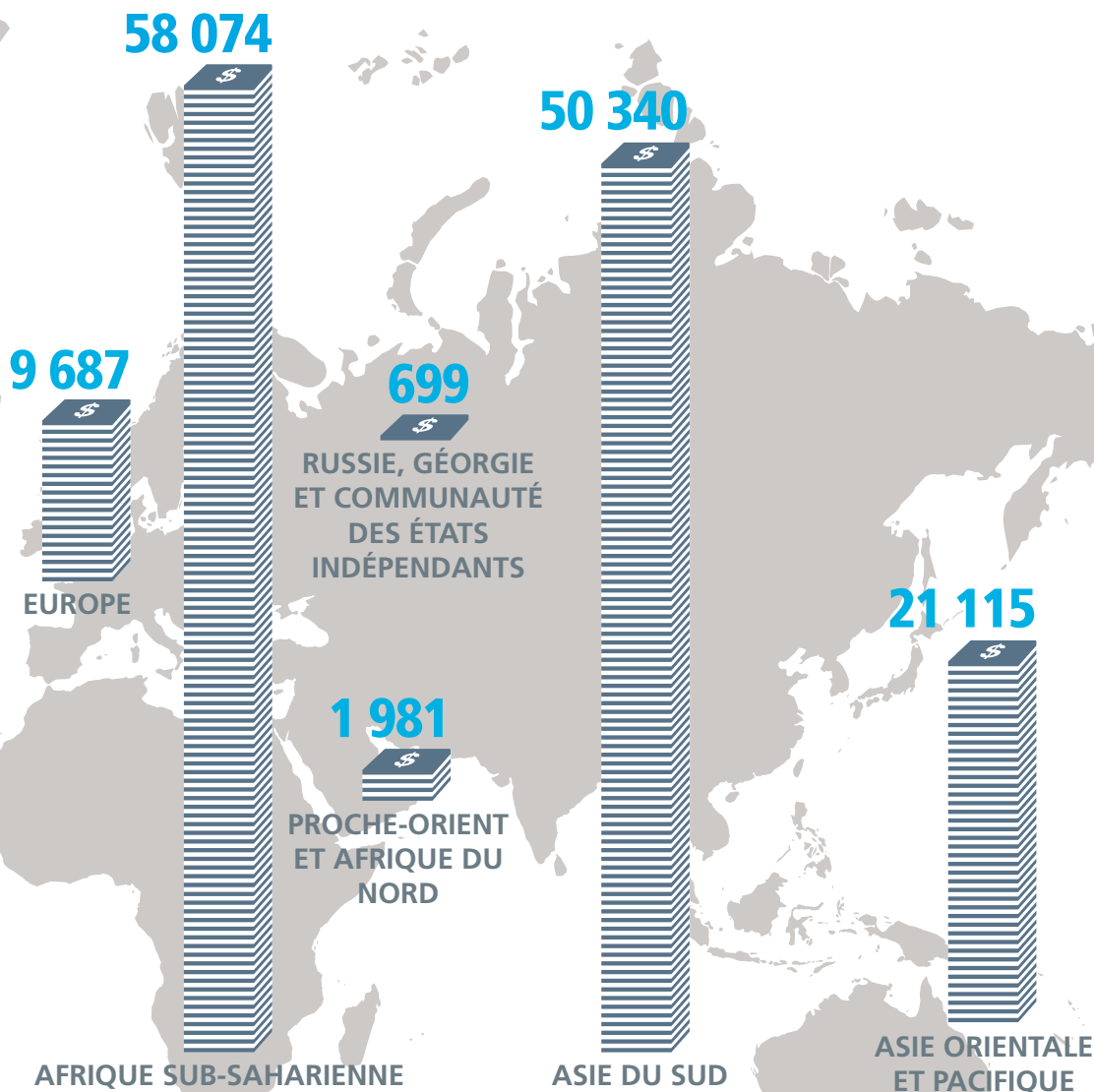
A+
de l'Institut américain de la philanthropie



Conforme aux exigences
du Wise Giving Alliance du Better Business Bureau

CLASSEMENT DU ROTARY

En 2013, la Fondation Rotary a reçu la note A+ de l'Institut américain de la philanthropie, 4 étoiles de Charity Navigator et rempli toutes les exigences du Wise Giving Alliance du Better Business Bureau sur la base des résultats de l'année précédente. Au cours de l'année fiscale 2012-2013, seulement 2 % des dépenses de la Fondation concernaient l'administration et 8 % les recherches de fonds. La Fondation alloue 89 % de ses dépenses aux programmes, dépassant de loin les critères d'efficacité attendus des associations caritatives.





La mission du Rotary international est d'améliorer le quotidien des populations, de promouvoir l'intégrité et de favoriser le rapprochement des cultures et la paix au travers de son réseau décideurs locaux, solidaires et professionnels.

La mission de la Fondation Rotary du Rotary International est de permettre aux Rotariens de promouvoir le rapprochement des cultures et la paix en œuvrant dans les domaines de la santé, de l'éducation et de la lutte contre la pauvreté.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU ROTARY 2012-2013

Président

Sakuji Tanaka (Japon)

Président élu

Ron D. Burton (États-Unis)

Vice Président

Kenneth M. Schuppert Jr. (États-Unis)

Treasurer

Kenneth R. Boyd (États-Unis)

Elizabeth S. Demaray† (États-Unis)

(†décédée le 25 janvier 2013)

Administrateurs

José Antonio F. Antiório (Brésil)

Ann-Britt Åsebol (Suède)

John K. Best (États-Unis)

John B. Boag (Australie)

Yash Pal Das (Inde)

Jacques di Costanzo (France)

Allan O. Jagger (Angleterre)

Paul Knyff (Pays-Bas)

Takeshi Matsumiya (Japon)

Anne L. Matthews (États-Unis)

Shekhar Mehta (Inde)

JuIn Park (République de Corée)


Gideon Peiper (Israël)

Andy Smallwood (États-Unis)

Bryn Styles (Canada)

Secrétaire général

John Hewko (États-Unis)



Les membres du Rotary améliorent le quotidien de plus de 10 000 écoliers des villages mayas au Guatemala en leur donnant accès à l'eau potable et à l'assainissement au travers d'une subvention mondiale du Rotary.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION ROTARY 2012-2013

Président

Wilfrid J. Wilkinson (Canada)

Président élu

Dong Kurn (D.K.) Lee (République de Corée)

Vice-président

Stephen R. Brown (États-Unis)

Administrateurs

Antonio Hallage (Brésil)

Lynn A. Hammond (États-Unis)

Jackson San-Lien Hsieh (Taïwan)

John Kenny (Écosse)

Ray Klingensmith (États-Unis)

Ashok M. Mahajan (Inde)

Michael K. McGovern (États-Unis)

Samuel F. Owori (Ouganda)

Kazuhiko Ozawa (Japon)

Ian H.S. Riseley (Australie)

Julio Sorjús (Espagne)

Stephanie A. Urchick (États-Unis)

Secrétaire général

John Hewko (États-Unis)

En couverture

Rotary First Harvest, un programme du district 5030 (États-Unis), associe agriculteurs, transporteurs, banques alimentaires et bénévoles pour aider les personnes défavorisées.

PHOTO : ALYCE HENSON



ROTARY INTERNATIONAL
THE ROTARY FOUNDATION

One Rotary Center
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201-3698 États-Unis
www.rotary.org

187-FR-(1113)